



ئاداب وحوكمهكانى گهشت وسهفهر كردن

Kurdî

كردي

شركاء التنفيذ :



المحتوى الإسلامى



رواد التراجم



بيان الإسلام



دار الإسلام

يتاح طباعة هذا الإصدار ونشره بأي وسيلة مع
الالتزام بالإشارة إلى المصدر وعدم التغيير في النص



Tel : +966 50 244 7000



info@islamiccontent.org



Riyadh 13245-2836



www.islamiccontent.org

ئاداب وحوكمه كانى گهشت وسه فهر كردن

الحمد لله رب العالمين، والصلاة
والسلام على نبينا محمد، وعلى آله
وصحبه أجمعين.

پاشان:

ئهمه ناميلكه يه كي پوخته سه باره ت به
ئاداب وحوكمه كانى گهشت وسه فهر
كردن، به پهرۆش بووين له سه
روونكر دئه وهى زۆرينه ي ئه و شتانه ي
گهشتيار پيوستيه تى.

داواكارين له خواى گهوره به ئىخلاص
ودل سوۆزى له پيناو زاتى پيروۆزى ئه و
بييت، وههموو مسوولمانان سوودى لى
ببينن.

ليژنه ي زانستى له (كوړگه ي خزمهتگوزارى
بلاو كراوه ئىسلاميه كان به زمانه كاتى جيهان -
جمعية خدمة المحتوى الإسلامى باللغات)

تہکمہ: نادانی گشت و سفہر کردن

ئەو کەسە ی گەشت و سفەر دەکات بۆ ئەنجامدانی حەج یان ھەر پەرستنیکی تر؛ پێویستە ڕەچاوی ئەم خالە گرنگانە ی لای خوار موه بکات:

1

داوای ڕێنمونی لە الله دەکات -سبحانه وتعالی- سەبارەت بە کات، وشێواز و ئامرازى گەشتکردن، وھاوڵ، و ڕێگای گەشتەکە ئەگەر ڕێگاگان زۆر بوون، ھەروەھا ڕاویژ بە کەسى چاک و شارەزا دەکات لەم بابەتەدا، سەبارەت بە گەشت کردن بۆ ئەنجامدانی حەج و عومرە؛ ئەمە خێرە بە بێ هیچ گومانێک،

وشێوازی داوای ڕێنمونی لە الله (ئىستىخارە) بەم شێویمە دەبێت: دوو ڕکات نوێژ دەکات، پاشان نزا دەکات بەو شێویمە ی لە پێغەمبەر موه ھاتووہ -صلی الله علیه وسلم-.



واجبه حاجی و عومره کار مہبہستی لہ نہنجامدانی
حہج و عومره کھی زاتی پیروزی اللہ و پرہ زامہندی
نہو بیت، لہ گھل نزیکبوندہوہ لئی،

دہبیت ہوشدار بیت سہارمت بہوہی مہبہستی بابہتی
دونیاہی یان شانازی یان بہدستہینانی نازناو یان
ریابازی یان ناوبانگ بیت لہم گشت وسفہرہدا؛
چونکہ ئەمانہ دہنہ ہوی پوچہلبوندہوہی کردموہ وقبول
نہبونی،

خوای گہورہ دہفہرمویت:

﴿قُلْ إِنَّمَا أَنَا بَشَرٌ مِّثْلُكُمْ يُوحَىٰ إِلَيَّ أَنَّمَا إِلَهُكُمُ إِلَهُ وَاحِدٌ فَمَن كَانَ يَرْجُوا لِقَاءَ رَبِّهِ
فَلْيَعْمَلْ عَمَلًا صَالِحًا وَلَا يُشْرِكْ بِعِبَادَةِ رَبِّهِ ۚ أَحَدًا﴾

(من ہرؤفیکم وەکو ئیوہ ووەحیم بو دیت بہراستی
پہروہردگاری ئیوہ پہروہردگاریکی تاک و تہنہایہ جا
ہہرکس تامہرزوی گہیشتنہ بہخزمہت پہروہردگاری لہ
قیامہتدا۔ ئەوہ با کردموہی چاک بکات وہ لہپہرستنی
پہروہردگاریدا کس نہکات بہہاوبہشی وریا بازی نہکات).
[الکہف: 110].

ولہ فہرموودہیہکی قودسیدا ہاتوہ:

«من لہ ہہموو ہاوبہش وشہریکہکان دہولہمہندترم
ولہہموویان بی پیویستم، ئەگہر ہہر کەسیک
کردوہیہک نہنجام بدات وکەسیک بکاتہ ہاوبہش
وشہریکی من؛ ئەوا واز لہو کەسہ وکردوہکھی دینم
بہ ہوی نہو ہاوبہشدانانہوہ کە بو منی ہریار داوہ»⁽¹⁾.



(1) (موسلیم) گیز اویعتیہوہ، بہ ژمارہ: (2985).

3

واجبه حاجی و عومره کار له حوکمه کانی حه ج
و عومره و گهشت و سه فسر کردن تیڭات پیش
سه فسر کردن؛ نه وهك واز له واجبيك بهيئت
يان تووشی حرام کراویك بیئت،

پیغمبر -صلی الله علیه وسلم- ده فسر مویت:
«نه وهی خوای گه و ره خیری بوی بویت نه و ا شاره زای
دهکات له دیندا»⁽²⁾.

4

ده بیئت حاجی یان عومره کار پاره ی
حه لال هه لبریزیت بو نه نجامدانی حه ج
یان عومره که ی؛

چونکه خوای گه و ره پاکه و تنها پاکیش قبول دهکات،
و پاره ی حرام هوکاره بو وه لام نه دانه وهی نزا و دو عاکان.

5

ته و به کردن له هه موو گونا ه
و تا وانه کان،

و نه گهر سته میکی له خه لکی کرد بیئت پیویسته مافه که یان بو
بگیریت هه و و داوای لیو و ردنیان لیبکات، ئینجا سته مه که: له
که سایه تی یان پاره یان هه رشتیکی تر بیئت.

6

سوننه ته گه شتیار وه سیئت بنو سیئت،

نه وهی ده بیئت بوی بکریئت و نه وهی له سه ری ه تی بیکات؛
پیغمبر -صلی الله علیه وسلم- ده فسر مویت:

«گونجاو نییه بو مسولمانیک شتیک هه بیئت وه سیه ت
سه باره تی بکات؛ دوو شه و به سه ریدا تییه ر بیئت و
وه سیه ته که ی نه نوو سی بیئت»⁽³⁾.

(2) (بوخاری) گزیر اویعتیه وه، به ژماره: (2738). (موسلیم) گزیر اویعتیه وه، به ژماره: (1627).

(3) (نهبو داود) گزیر اویعتیه وه، به ژماره (4833).

و دمیٔت شاهیدی له سهر دابنیت، وئو قهرزانهی له سهریهتی
بیداتهوه، و سپاردمکان بگێریتهوه بۆ خاومنهکانیان یان
روخسەتیان لیومر بگرتیت له هیشتنهو میان له لای خوی.

7

سوننهته گهشتیار کۆشش بکات بۆ دۆزینهوهی
هاوهلی چاک له گهشتهکهیدا،

و پیویسته به پەرۆش بیٔت له سهر ئهوهی فیرخواری زانستی
شهرعی بن؛ چونکه ئهمه هۆکاره بۆ سهرکهوتنی وتووش
نهوونی به ههڵه له گهشتهکهیدا و له حهج و عومر مکهیدا؛
چونکه پیغهمبر -صلی الله علیه وسلم- دهفهر مویت:

”مروّف له سهر ئاینی هاوڕیکهیهتی؛ بۆیه با
ههریهکیکتان بپروانیت و بزانیٔت هاوڕیهتی
کٔ دهکات“⁽⁴⁾

ههروهها پیغهمبر -صلی الله علیه وسلم- دهفهر مویت:

”هاوڕیهتی هیچ کهسیک مهکه جگه له ئیماندار، و با
هیچ کهسیک له خواردنهکات نهخوات جگه له
تهقواداران“⁽⁵⁾

(4) (نمو داود) گێڕاویعتیهوه، به ژماره (4832)، و (تیزمزی) گێڕاویعتیهوه، به ژماره (2395).

(5) (تیسرانی) گێڕاویعتیهوه، به ژماره (823).

سوننه ته گهشتیار مالئاوایی له خیزان
وکهسه نزیکهکان ودر اوسئ وهاوه لانی
بکات؛

پیغمبر صلی الله علیه وسلم- د فطر مویت:

«نَهْوَى دِهِيهَوَيْت سَهْفَر بَكَات بَا بَه نَهْو كَه سَانَه
بَلَيْت كَه جَيَّان دِهِيْلَيْت: (أَسْتَوْدِعُكُمُ اللَّهَ الَّذِي لَا
يُضِيعُ وَدَائِعَهُ) وَاتِه: (نَهْتَانَسِيْرَم بَه اللَّه بَه
رَاسْتِي هِيچ سِپَار دِهِيهَك لَه لَای نَهْو وَن نَابِيْت)»⁽⁶⁾.

پیغمبر صلی الله علیه وسلم- مالئاوایی له هاوه لانی
ده کرد نه گهر یه کیکیان بی ویستایه سَهْفَر بکات،
دهیفر موو:

«أَسْتَوْدِعُ اللَّهَ دِيْنَكَ وَأَمَانَتَكَ وَخَوَاتِيْمَ عَمَلِكَ
وَاتِه: «مَنْ نَایْن وَسِپَار دِه وَكُوتَا كَر مَه وَكَانَت بَه
خودا ده سپیرم»»⁽⁷⁾.

و نهو کهسه ی داوای وه سیه تی لیده کرد له گهشتیاره کان؛
پیغمبر صلی الله علیه وسلم- پیی ده فطر موو:

«زَوَدَكَ اللَّهَ التَّقْوَى، وَغَفَرَ ذَنْبَكَ، وَيَسَّرَ لَكَ الْخَيْرَ
حَيْثُ مَا كُنْتَ» وَاتِه: «خَوَای گه وره ته قواداریت
پیښه خشیټ، وله گونا هه کانټ خوښ بیټ، وکاری
خیرت بو ئاسان بکات له هر شوینیک بوویت»⁽⁸⁾.

(6) (نه محمد) له مونسده کېدا گټیر اویمټیوه، به ژماره (4524).

(7) (تیر مزی) گټیر اویمټیوه، به ژماره (3444).

(8) (نه محمد) له مونسده کېدا گټیر اویمټیوه، به ژماره (9724).

و پیاوێك دمیویست سەفەر بکات هات بۆ لای پێغەمبەر
صلی الله علیه وسلم، ووتی: ئەهی پێغەمبەری خودا
ئامۆژگاریم بکە، ئەویش فەرمووی:

«ئامۆژگاریت دەکەم بە تەقوای خوای گەورە و تەکبیر
کردن - ووتنی: الله أكبر - لە سەر هەموو شوێنێکی
بەرز»، کاتێک ئەو کەسە بەتەمای سەفەر بوو
ڕویشت، فەرمووی: «خودایە زەوی - ڕیگاگە - بۆ
کورت بکەر مە و گەشتەکە لەسەر ئاسان بکە».⁽⁹⁾

نابییت زەنگ و موسیقا و سەگ لەگەڵ
خۆیدا بیات لە کاتی گەشت کردندا؛
بەهۆی ئەم فەرموودەیە:

لە ئەبو هورمیر مە و ڕمزاى خوای لیبییت - کە
پێغەمبەری خودا - صلی الله علیه وسلم -
دەفەر مویت:

«فریشتەکان هاوێلی کۆمەڵێک نابن
ئەگەر سەگ یان زەنگیان تێدا بییت».⁽¹⁰⁾



(9) (موسلم) گێز اویمتیه، به ژماره (2113).

(10) (بوخاری) گێز اویمتیه، به ژماره (2593)، و (موسلم) گێز اویمتیه، به ژماره (2770).

10

ئەگەر بیهوئیت گەشت بکات وزیاتر لە
یەك خیزانی هەبوو؛ ئەوا تیروپشك لە
نیوانیان دەكات ئەگەر هەر خیزانیکی لە
تیروپشكەكە دەرچوو ئەوا لەگەڵی دەبێت
لە گەشتەكەیدا، بەهۆی ئەم فەرموودەیە:
لە عائیشەو -رەزای خوای لیبیت-
دەلێت:

«پێغەمبەری خودا -صلی اللہ علیہ وسلم- ئەگەر
مەبەستی سەفەریکی بووایە؛ تیروپشکی دەکرد لە
نیوان خیزانەکاتی، هەرکامیکیان لە تیروپشكەكە
دەرچووایە پێغەمبەر -صلی اللہ علیہ وسلم- لەگەڵ
خویدا دەبێرد». ⁽¹¹⁾

11

سوننەتە لە رۆژی پێنج شەممە لە
سەرەتای رۆژدا گەشت بکات ئەگەر
ئاسان بوو بۆی؛

چونکە ئەمە کردەوی پێغەمبەر -صلی
اللہ علیہ وسلم- بوو، کە عی کوری
مالیک -رەزای خوای لیبیت- دەلێت:

«کەمجار پێغەمبەری خودا -صلی اللہ علیہ وسلم-
دەردەچوو بۆ سەفەر کردن نیلا لە رۆژی پێنج
شەممەدا دەردەچو». ⁽¹²⁾

12

سوننەتە نزای دەرچوون لە مال بکات لەکاتی
گەشت کردن و پڕوشتن بۆ هەر شوێنێکی تر،
لەکاتی دەرچوونیدا دەلێت:

(11) (بوخاری) گێڕاویەتیەوه؛ بە ژمارە (2949).

(12) (ئەبو داود) گێڕاویەتیەوه؛ بە ژمارە (5094).

«بِسْمِ اللَّهِ، تَوَكَّلْتُ عَلَى اللَّهِ، وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ، اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ أَنْ أَضِلَّ أَوْ أُضَلَّ، أَوْ أَزِلَّ أَوْ أُزَلَ، أَوْ أَظْلِمَ أَوْ أُظْلَمَ، أَوْ أَجْهَلَ أَوْ يُجْهَلَ عَلَيَّ».

واته: «به ناوی خوای گهوره، تهوه کول و پشت بهستم تنهها به خوای گهوره یه، هچ هنز وتوانیه کمان نییه مه گهر نهوه نه بیت که خوای گهوره ده بیه خشیت، خوای گهوره په نات پین ده گرم لهوه ی گو مړا بم یان گو مړا بکریم، ولهوه ی بکهوم یان بمکهوینن، وله ستهم یان ستهم لنی بکریت، وله رفته تار کردنی نه زانانه یان به نه زانی مامه لهم له گهل بکریت»⁽¹³⁾.

13

سوننه ته نزای سه فهر بکات کاتیک سوار ی نازه له که ی، یان نو تو مبین له که ی، یان فرو که یان ههر شتیکی تر ده بیت له سوار یه کان، و ده لیت:

«اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ ثُمَّ يَقُولُ: {سُبْحَانَ الَّذِي سَخَّرَ لَنَا هَذَا وَمَا كُنَّا لَهُ مُقْرِنِينَ وَإِنَّا إِلَى رَبِّنَا لَمُنْقَلِبُونَ} [الزخرف: ١٤] اللَّهُمَّ إِنَّا نَسْأَلُكَ فِي سَفَرِنَا هَذَا الْبِرَّ وَالتَّقْوَى، وَمِنَ الْعَمَلِ مَا تَرْضَى، اللَّهُمَّ هَوِّنْ عَلَيْنَا السَّفَرَ، وَاطْوِ عَنَّا بُعْدَهُ، اللَّهُمَّ أَنْتَ الصَّاحِبُ فِي السَّفَرِ، وَالْخَلِيفَةُ فِي الْأَهْلِ، اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ وَعَثَاءِ السَّفَرِ، وَكَآبَةِ الْمَنْظَرِ، وَسَوْءِ الْمُنْقَلَبِ فِي الْمَالِ وَالْأَهْلِ...».

واته: «خودا له هه موو شتیکی گهوره تره، خودا له هه موو شتیکی گهوره تره، خودا له هه موو شتیکی گهوره تره، خودا له هه موو شتیکی گهوره تره، پاشان ده لیت: (پاک و بیگه ردی بو نهو خودایه ی، که نه مه ی بو رامکردوین (موسه خمر کردوین) و نیمه ش ده سه لاتمان نه بوو به سه ریډا * به راستی له دواړو ژیشدا ههر بو لای نهو خودایه ده گهر پینه وه) [الزخرف: ١٤]، خودایه نیمه لهم گه شته ماندا داوای چاکه و خو پاریزی و نهو کرده وانه ت لیده که ی که تو پپی رازیت، خودایه نه م گه شته مان بو ناسان بکه و دوو ری که یمان بو نزی که بکه روه، خودایه تو پاریزه مان به لهم گه شته ماندا و خا نه واده که شمان بپاریزه، که جیمان هیشتوون، خودایه من په نات پیده گرم له نار مه تی نه م گه شته و خه مو کی رو ال هتمان و په نات پیده گرم- له خراپی حالمان له کاتی گهرانه و همان بو لای مال و خیزان»⁽¹⁷⁾.

(13) (و عثاء السفر: څارې مخه تی نه م گه شته) مایه ست لپی نو پیری سه ختی و بارگرانیه له گه شته که دا. [الإفصاح عن معاني الصحاح (4/284)].

(14) (كآبة المنظر: خه مو کی رو ال هتمان) مایه ست لپی خراپی رو ال هت و شتیو یه به هو ی غم و خفعت و دل نه نگیه وه. [الإفصاح عن معاني الصحاح (4/284)].

(15) (المنقلب: گهر ان هوه) مایه ست لپی کاتی گهر ان هوه یه بو نیو مال و که سوکار. [الإفصاح عن معاني الصحاح (4/284)].

(16) (نعمان) گهر او یه نه وه له موسسه که یډا، به ژماره (6374).

(17) (بوخاری) گهر او یه نه وه به ژماره (2998).



سوننه ته گهشتیار به تنهها گهشت نهکات به بی هاوډل؛

14

چونکه پیغمبر -صلی الله علیه وسلم- د فصر مویت:

»نه گهر خه لکی نه و هیان بزانیایه
سه باره ت به تنههایی که من
دهیزانم نهوا کهس به تنهها
گهشتی نه ده کرد له شهودا«⁽¹⁸⁾.

15

”

گەشتیارەکان کەسیکیان دیاری دەکەن
بۆئەوێ بێتە فەرمانداریان؛

چونکە ئەمە دەبێتە یەکگرتوویی، وکۆک
بوونیان، وپالەنەریکی بەهێزە بۆ بەدەستەئێنانی
مەبەست و پێویستیهکانیان،

پێغەمبەر صلی الله علیه وسلم-دەفەر مویت:

«ئەگەر سێ کەس دەرچوون بۆ گەشت
با یەکیکیان بکەن بە فەرمانداریان»

“

(19) (نەحمەد) لە موسنەدەکەیدا گێڕاویەتیەوە، بە ژمارە (17736).



16

دهبیت به پەرۆش بێت له سه‌ر
جێبه‌جێکردنی ئه‌وه‌ی الله واجبی
کردوه له سه‌ری له پهرسته‌کان
ودوور کهوتنه‌وه له حه‌رامکاره‌کان

و خۆرازانده‌وه به‌ ره‌وشته‌ جوانه‌کان، و یارمه‌تی ئه‌و
که‌سانه‌ ده‌دات که پێویستیان به‌ یارمه‌تیه‌، وزانست
ده‌گه‌یه‌نیت به‌و که‌سانه‌ی داوای ده‌که‌ن و پێویستیان،
وسه‌خی ده‌بیت له‌ پاره‌دا، و ده‌یه‌خشیت له
به‌رژمه‌ندییه‌کانی خۆی و براییانی و له‌ پێویستیه‌کانیان.

17

باشتر وایه‌ زیاد له‌ پێویست خه‌رجی
و که‌ره‌سته‌کانی گه‌شت له‌ گه‌ڵ خۆیدا
بیات،

چونکه‌ داوا کردن و پێویستی له‌وه‌یه‌ زیاد بکات و حال
وباره‌کان بگۆڕیت.



18

پێویسته‌ له‌ هه‌موو ئه‌م حاله‌تانه‌دا رووی
خۆش بێت، و ده‌روونی به‌خته‌وه‌ر بێت،

و به‌ پەرۆش بێت له‌ سه‌ر ئه‌وه‌ی ئاسووده‌یی بخاته‌ نیو
دلی هاوه‌لانی؛ بۆ ئه‌وه‌ی ناشتی خواز و هوگر بلاقار
بێت.

19 ههروهه دهبيت نارام بگريت لهسهه خراپ ههلسوکهوت کردنی هاوهلانی وخوږاگر

بيت لهسهه پېچهوانه کردنيان بو سهه خستنی ږاوبوچوونهکانی،
وپيوسته به شيوهیهکی جوان مامهلیان لهگهلدا بکات، بوئوهی
ريزدار بيت له نيوانيان، وبه گهورهی دابنين له دهر ونياندا.

20 سوننهته نهگهه گهشتيارهکان له شوينیک وهستان پیکهوه بميننهوه،

وهنديک له هاوهلانی پيغهمبر -صلى الله عليه وسلم- نهگهه
له شوينیک بوهستانايه بللو دهر وونهوه له نيو شيو ودولهکاندا،
بوپه پيغهمبر -صلى الله عليه وسلم- فهرمووی:

«جيابوونهوتان له نيو ريچکهی ئهم شيو ودولانهدا
به دلنيایيهوه له شهيتانهوهيه»⁽²⁰⁾.

پاش ئهم فهرمايشته نزيك له يهکتر وپیکهوه دهمانهوه؛
تهنانهت نهگهه پوښاکيک بدرایه به سهرياندا بهشی
ههمويانی دهکرد.

21 سوننهته نهگهه لايدايه شوينیک له کاتی سهفهردا يان ههر شوينیک بالسهه فهريشدا نهبيت؛

ئهم نزايه بکات که له پيغهمبر موه هاتووه -صلى الله
عليه وسلم- فهرموويهتی:

«أَعُوذُ بِكَلِمَاتِ اللَّهِ التَّامَّاتِ مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ»؛

واته: «پهنا دهگرم به [وشه کائی خوی گهوره که بی کهموکووی وعهیه -مه بهست قورنانه-] له هه موو شهریک که دروستی کردوه»⁽²¹⁾

ئه گهر ئهم زیکره بلیت ئهوا هیچ شتیک زیانی پیناگهیه نیی ههتاوه کو لهو شوینه دهروات.

سوننه ته له کاتی چوونه سهر شوینی
بهرز ته کبیر بکات -بلیت: الله اکبر-،
وته سبیح بکات -بلی: سبحان الله- کاتیک
داده بهزیه نیو شوینه نزمه کان ودوله کان،

22

پیغهمبهر -صلی الله علیه
وسلم- دهفر مویت:

جابر بر فرای خوی لیبیت- دهلیت:
"ئه گهر سهر بکهوتینایه؛ ته کبیرمان
دهکرد، وئه گهر دابهزینایه؛ ته سبیحمان
دهکرد"، وه کاتی ته کبیردا دهنگیان
بهرز نه دهکردوه،⁽²²⁾

«ئهی خه لکینه، نهرم و نیان بن دهرهق به خوتان، ئیوه نه
دهپارینه وه له کهسیک نه بیسیت و نه دهپارینه وه له کهسیکی
دوور، الله له گهل ئیوهیه، ئهو بیسه و نزیکه»⁽²³⁾.

سوننه ته له شهودا گهشت بکات به تاییهت
له سهره تای شهودا؛ پیغهمبهر -صلی الله
علیه وسلم- دهفر مویت:

23

(21) (بوخاری) گنیز اویعتیهوه؛ به ژماره (2994).

(22) (بوخاری) گنیز اویعتیهوه؛ به ژماره (2993).

(23) (نعمو داود) گنیز اویعتیهوه؛ به ژماره (2571).

«له شهودا سهفر بکهن، چونکه (ریځاګانی)
زه وی له شهودا کورت دهکړیتهوه»⁽²⁴⁾.

ههروهها سوننهته زور نزا ودؤعا
بکات له کاتی گهشتهکیدا،

24

چونکه پیغمبر -صلی الله علیه وسلم- دهفر مویت:

«سئ نزا دؤعا وه لامدهدرینهوه
به بی هیچ گومانیک: نزا
ودؤعا ی ستهملیکراو، ونزا
ودؤعا ی ریوار، ونزا ودؤعا ی
دایک وباوک لهسر
مندالہکانیان»⁽²⁵⁾.



(24) (نهحمد) له موسندهکیدا گڼر اویاتیموه، به ژماره (10771).

(25) (نملېزار) گڼر اویاتیموه له موسندهکیدا، به ژماره (10068).

واجبه گهشتیار گرنګی بدات به پاکوخواوینی خوی،

دمیټ دستنویژ بگریټ له پاش دستنویژ شکاندنې،
ودمیټ خوی بشوات له پاش لهشگران بوونی.

نهگر ناوی دهسته کهوت،

یان کهمی پییه ودهیهوټ بهکار بیهټیت بو
خوار دن و خوار دنهوه؛ لهه حالتهدا تهیهموم
دهکات.



ناو لهپهکانی دهستهکانی
دهدات به سهر خولی سهر
زمویدا پاشان مهسح دهکات
به سهر پرووی وهر دوو
دیوی دهستهکانی.

چونیتهی تهیهموم کردن:

پاکي تیمم پاکي ای موقتی است؛

تهیهموم پاکژییهکی کاتییه، و ههرکات ناوی دهستکهوت واجبه
بهکار بیهټیت، نهگر تهیهمومی کرد بو لابر دنی لهشگرانی پاشان
ناوی دهستکهوت نهوا واجبه خوی بشوات بهو نهوا، نهگر
تهیهمومی کرد بو دست نویژ پاشان ناوی دهستکهوت نهوا واجبه
به نهواکه دستنویژ بگریتهوه،

له فەرمووده‌دا هاتووێه:

«خاك و خۆلى پاك به كار ده‌هيندریت بۆ تهيه‌موم له لايهن مسوولمانهوه، ئه‌گه‌ر چيش ئاوى ده‌ستنه‌وكه‌وت هه‌تا ده سألش؛ ئه‌گه‌ر ئاوى ده‌ستكه‌وت با له خودا بترسیت و به‌كارى بڤڤیت بۆ ده‌ست نوێژ و خوشوردنى له‌ش گرانی»⁽²⁶⁾

مه‌سح كردن له‌ سه‌ر گۆره‌وى و خوفه‌كان؛

رینگه‌پێدراوه له‌ قورئان و سوننه‌ت و به‌كه‌ده‌نگى نه‌هلى سوننه.

بۆ مه‌سح كردن له‌ سه‌ر خوف و گۆره‌ويه‌كان
وهاوشیوه‌كانیان؛ چه‌ند مه‌رجێك هه‌یه، له‌وانه‌يش:

3.

پێویسته ئه‌و
شوینانه
دابپۆشن كه
ده‌بێت له‌ كاتى
ده‌ستنوێژدا
بشۆردرێن.

2.

پێویسته به
ده‌ستنوێژه‌وه له
پێى كر ده‌بێت.

1.

ده‌بێت خوفه‌كان
و گۆره‌ويه‌كان
پاك
ورینگه‌پێدراو
بن.

4.

مهسح كردن به سهرياندا بو كاتي دهست
نويز شكاندن دهبيت، وله كاتي توش بون
به لهشگراني وئو شتانهي خوشوردن
واجب دهكن؛ مهسح كردن ريگهپيدراو
نييه.

5.

مهسح كردن به سهرياندا كاتي دياريكراوي
ههيه له شهريعهتدا هميش بريتيه له روژ
وشهويك بو نيستهجييوو، وسى شهو وروژ
بو رييوار، وبوچووني دروست ئهويه كه
ماوهي مهسح كردن دهستپيدهكات له پاش
يهكهم مهسح كردن پاش ئهويه دهستنويزي
شكاوه، ودواي بيست وچوار كاتژمير
ماوهكه تهواو دهبيت بو نيستهجييوو،
ودواي هفتا ودوو كاتژمير تهواو دهبيت
بو رييوار.



ومەسكردن پوچەل دەبىتەو بە يەككە لەم سى شتە:



1. ئەگەر دەستتوێژی شكا بە ھۆى ئەو شتانەى خوشۆردن واجب دەكەن وەكو لەشگرانى؛ لەم ھالەتەدا مەسكردنەكە پوچەل دەبىتەو و دەبىت خۆى بشوات.

1.

2. ئەگەر دايان بکەنیت لە پاش مەسح كردن بە سەرياندا.

2.

3. ئەگەر ماوەى ڕەچاوكراو تەواو بىت كە لە شەرىعتدا ديار پكر او؛ مەسكردنیش پوچەل دەبىتەو.

3.

* * *



کورترکړنه وهی نوږژه کان له
گهشت وسه فهدا باشتړه له
نه نجامدانیان به بی کورترکړنه وه؛

به لام نه گسر گهشتیار نوږژه که ی به چوار پرکات
نه نجامدا نوږژه که دروسته به لام به پیچوانه ی
باشتر کرده ی نه نجامدا وه.

گهشتیار ده توانیت نوږژه که ی
کورت بکاته وه نه گسر دهر بچیت
له سنووری هه موو ماله کانی
گونه که ی یان شاره که ی،

ونه مه مه زه بی زورینه ی زانیانه.

سینه م: حوکه کانی کورترکړنه وه ی - قهسری -
نوږژ له گهشت وسه فهدا



وئەگەر گەشت و سەفەر بکات لە
پاش هاتنی کاتی نوێژ؛ دەتوانیت
نوێژەکە کورت بکاتەوه،
چونکە گەشتی کردوووە لە پێش ئەوهی ماوهی
نوێژەکە تەواو بێت.

سەبارەت بە کۆکردنەوه لە نیوان

نوێژەکانی
مە غریب و عیشا

و
ب
ا
و
ن

نوێژەکانی
نیوەڕۆ و عەسر

ئەمیش سوننەتە بۆ گەشتیار لە کاتی پێویستیدا، ئەگەر
لە رێگا بەردەوام بوو؛ دەتوانیت ئەو میان هەڵبژێریت
کە گونجاوێ بۆی لە نیوان کۆکردنەوهی پێش خستن یان
دووا خستن.



ئەگەر رېيوار پيويستى بە كۆكردنەۋەى نويژەكان نەبىت ئەۋا كۆيان ناكاتەۋە،

ۋەكو ئەۋەى لە شوينىك دەمىننەۋە ونايەۋىت لەۋى
بروات ھەتاۋەكو ھاتنى كاتى نويژى دواتر، لەم
ھالەتەدا باشتەر وايە نويژەكان كۆ نەكاتەۋە؛ چونكە
پيويستى پىي نىيە، بۆيە پىغەمبەر - صلى الله عليه
وسلم - نويژەكانى كۆ نەكردەۋە كاتىك لە مينا مايەۋە
لە ھەجى مائاۋايى؛ چونكە پيويستى پىي نەبۈۋ.

سەبارەت بە نويژە سوننەتەكان؛

رېگەپىدراۋە گەشتىار ئەۋ نويژە سوننەتەكانە بىكات كە
نىشتەجىبوۋ ئەنجاميان دەدات، ۋەكو نويژى چىشتەنگاۋ
ۋشەنويژ ۋ وىتر و نويژە سوننەتەكانى تر؛ جگە لە
سوننەتى راتىيەى نويژەكانى نيوەرۆ ۋ مەغرىب ۋ عىشا
نەبىت چونكە باشتەر وايە ئەنجاميان نەدات.

ئەنجامدانى نويژى سوننەت لە سەر سۈارى درۈستە؛

ۋەكو: لە نيو فرۆكە، ۋئۆتۆمبىل، ۋكەشت ۋ ھتد لە
ھۆكارەكانى گواستەۋە، بەلام بۆ ئەنجامدانى نويژى فەرز
دەبىت دابەزىت لە سەر سۈارىكە مەگەر نەتوانىت.



نویژی گشتیار له پشتی نیشه جیوو دروسته،

گشتیار نویژه که ی تهواو دهکات ههروه کو
ئیمامه که ی، ئینجا بگات به ههموو پرکاته کانی
نویژه که، یان پرکاتیکی، یان که متر، تهنا نهت
ئه گهر بگات پیی له ته شه هودی -ته حیاتی-
کو تای ی له پیش سه لامدانه وه ئهوا نویژه که ی ههر
تهواو دهکات، وئه میش په سه ندترین بوچوونه له
نیو دوو بوچوونی زانایاندا.

چوارم: داب وړپړساکانی گهرانهوه له حج و عمره یان همر گشت و سفرفریک

پښوېسته په له بکات له گهرانهوه
ودریژه نه دات به گشته که ی به
بی پښوېستی؛

چونکه پښه مېر -صلی الله علیه وسلم-
فهر موو یه تی:

«گشت کردن به شیکه له نازار، ریگر ده بیت له
خواردن و خواردنه وه و خوتنتان، نه گهر یه کیکتان
هوکاری سهره ی ته و او بوو با په له بکات له گهرانهوه
بو لای خیزان و مالی»⁽²⁷⁾

نه گهر بیه ویت بگهریته وه بو
شاره که ی یان ولاته که ی؛ نه و انزای
سهره ده خوینیت له کاتی سهره کو تن
به سهر سوار یه که ی،

هه روه ها نه م به شه شینی بو زیاد ده کات:

«آیون تائیون عایدون لربنا حامدون».

واته: «گهر اینه وه به توبه کاری له تاوانه کان، و هه روه ها
به پهرستش بو خودا و سوپاسگوزار و ستایش کاریشین بو
په روه دگار مان»⁽²⁸⁾.

(27) (بوخاری) گزیر اویعتیه و: به ژماره (1797)، و (موسلم) گزیر اویعتیه و: به ژماره (1342).

(28) (بوخاری) گزیر اویعتیه و: به ژماره (4116).

سوننه ته له کاتي گهرانه وه له گهشت وسه فسر نه وه
بليت که له پيغه مېر وه هاتو وه -صلى الله عليه وسلم-
که نه گهر بگهرايه ته وه له جهنګ، يان حه ج يان
عومره، له سهر هه موو شوينيکي بهرز ته کبيري ده کرد
-دهيووت: الله اکبر- سى جار، پاشان دهيووت:

«لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ، وَلَهُ الْحَمْدُ، وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ، آيُّونَ، تَائِبُونَ، عَابِدُونَ، سَاجِدُونَ، لِرَبِّنَا حَامِدُونَ، صَدَقَ اللَّهُ وَعْدَهُ، وَنَصَرَ عَبْدَهُ، وَهَزَمَ الْأَحْزَابَ وَحْدَهُ».

واته: «هیچ پەرستراویک ههق وراستی نییه که
شایسته ی پەرستن بیت جگه له -الله- ی تاك و ته نیای
بی هاوډل، مولك وسامان وستایش بو نه وه و به سهر
هه موو شتيكيشدا به توانا و به دهسه لاتته، گهراينه وه
به په شیمانی له تاوان، هه روه ها به پهرستش بو خودا
وسوپاسگوزار وستایش کاريشين بو په روه ردگارمان،
خودا به لینه کانی هینایه جی و بهنده که ی خوی
سهرخست و خوی به ته نها کو مه له ی بیباوهر انیشی
تيكشکاند».⁽²⁹⁾



ههروهه ها سوننه ته كاتيک شاره كهی دهيئيٽ بليت:

«آيْبُون تَائِبُون عَابِدُون لِرَبِّنَا حَامِدُون»

واته: «گهراينهوه به پهشيماني لهتاوان، وههروهه ها به
پهرستش بۆ خودا و سوپاسگوزار وستايش كاريشين بۆ
پهروهه رډگارمان»⁽³⁰⁾.

ئهمه دووباره دهكاتنهوه ههتاوهكو دهچيټه نيو شارهكهيهوه؛ وئهمه
كردهوهی پيغهمبهر بووه -صلى الله عليه وسلم-.

ناييت له پاش سهفهريكي دريژ به شهو
بگهريتهوه بۆ لای خيزانهكهی نهگهر پيويست
نهئيٽ؛

مهگهر پيشتتر ههوايان بداتي كه له شهودا دهگهريتهوه، چونكه
پيغهمبهر -صلى الله عليه وسلم- نههی لهم كاره كردوه، جابر
هرمزای خواي ليبيٽ- دهليٽ:

«پيغهمبهر -صلى الله عليه وسلم- نههی
كردوه لهوهی پياو له شهودا -به ناكاو-
بگهريتهوه بۆ لای خيزانهكانی»⁽³¹⁾.

دانايی ئهم كاره گيرانهوهيهکی تر رافهی كردوه:

«بۆئوهوهی ئهو نافرهتهی قژی ناريكه شانهی
بكات،⁽³²⁾ وئهو نافرهتهی پياوهكهی له لای
نهبووه مووی لاشهی لابهريٽ»⁽³³⁾.

(30) (موسليم) گيرايهتيهوه؛ به ژماره (715).

(31) (نهو نافرهتهی قژی ناريكه)؛ چونكه ماوهيهکی زۆر پرچی پشتگوئ خستوه پيويستيهی شانهی بكات وريكي بخت، (موومكاني
لابهريٽ)؛ لابهريٽ مووی نهو شوينهی داواكر او لابهريٽ به بهكارهنيانی موس، (و نافرهتهی پياوهكهی له لای نهبووه)؛ كه بۆ
ماوهيهکی زۆر نهگهراوتهوه. [التحرير في شرح صحيح مسلم - الاصبهاني (ص292)].

(32) (نمسانی) گيرايهتيهوه؛ به ژماره (9099).

(33) (موسليم) گيرايهتيهوه؛ به ژماره (715).

ههروهه ها له گيرانهوهيهكي تر دا هاتووه:

«پيغمبهر -صلى الله عليه وسلم- نهههى كردووه
لهوهه پياو له شهو دا -به ناكو- بگهريتهوه بو لاي
خيزانهكانى بههوى لهوهه گومان دهكات خيانهت
بكهه، يان به دواى ههلهكانيان بگهريت»⁽³⁴⁾.

سوننهته لهو كهسهه له سهفهه
دهگهريتهوه سهههتا بچيته نيو
نزيكهترين مزكهوت له ماليان و دوو
ركات نويژى تيدا نههجام بدات
چونكه كردموهه پيغمبهر -صلى الله عليه وسلم-
بهه شيوهيه بووه.



سوننه ته نهو كه سه ی له سه فهر ده گهر یت هوه
نهر مونیانی بنوینیت بهرام بهر به منداله گانی
و خیزانه که ی و دراوسیکانی و چاکه کار بیت
بهرام بهریان نه گهر پیشوازیان لیکرد، له نیین
عباسه وه -ره زای خویان لیبت- ده لیت:

کاتیک پیغم بهر -صلی الله علیه وسلم- هات بو مه که چه ند
مندالیک بهنی عهدو لموته لب پیشوازیان لیکرد یه کیکیانی له
باوه شکرد و نهوی تر له پشتی بوو، عبد اللهی کوری جه عفر
-ره زای خوی لیبت- ده لیت:

"پیغم بهر -صلی الله علیه وسلم- نه گهر له سه فهر
بگه رایه ته وه؛ نیمه پیشوازیمان لیده کرد، کاتیک
ده گه شت به من وحه سه ن یان حوسه ن یه کیکمانی
ده کرده باوه ش و نهوی تر له پشتیه وه بوو هه تا وه کو
ده هاته نیو مه دینه وه".⁽³⁵⁾

دیاری به خشین سوننه ته، چونکه
ده بیت هوی ئاسووده کردنی دل هان
ونه هیشتنی ناکوکی، و سوننه ته قبول
بکریت،

وله بهرام بهر دا پاداشت بدر یت هوه، مه کروهه ږمت بکریته وه
به بی ریگریکی شهر عی؛ بویه پیغم بهر -صلی الله علیه
وسلم- فهر موو یت:

«دیاری ببه خشن به یه کتر؛ خوشه ویستر
ده بن له لای یه کتر».⁽³⁶⁾

(35) (بیهقی) گیز اویعتیه وه له (السنن الکبری)؛ به ژماره (11946).

(36) (تبرانی) گیز اویعتیه وه له (الأوسط)؛ به ژماره (97).

وديارى بهخشين هۆكاره بۆ زياد بوونى خوشهويستى
وتهبايى له نيو مسولماناندا.



ئهگەر له گهشت و سهفهڕ بگهڕێتهوه بهر هو
شارهكهی؛ باوهش پێدا كردنى سوننهته،

چونكه له پېغههمبهرو هاتوووه صلى الله عليه وسلم-
ههرومكو نهههس- پرماى خواى لىبىت- دهلىت:

"ئهگەر به يهك بگهشتنايه تهوقهيان
دهكرد، وئهگەر له سهفهڕ بگهڕانايهتهوه
باوهشيان به يهكدا دهكرد".⁽³⁷⁾

وصلى الله وسلم على نبينا محمد.

(37) (بوخارى) گنير اويعتيهوه؛ به ژماره (3116)، و (موسليم) گنير اويعتيهوه؛ به ژماره (100).

پیرست

- 3 نأداب و حوكمهكانى گهشت و سهفهر كردن
- 4 يهكهم: نأدابی گهشت و سهفهر كردن
- 18 دووهم: پاوكو خاوينى له كاتى گهشت و سهفهر دا
- 22 -سئيهم: حوكمهكانى كور تگردنهوى -قهسرى
نوئژ له گهشت و سهفهر دا
- 26 چوارهم: داب و ريساكانى گهرانهوه له حهج
و عومره يان ههر گهشت و سهفهر يك

تعرف على الإسلام

بأكثر من 100 لغة



موسوعة الأحاديث النبوية
HadeethEnc.com



ترجمات متقنة للأحاديث
النبوية وشروحها بأكثر من
لغة (60)



بيان الإسلام
byenah.com



مواد منتقاة للتعريف
بالإسلام وتعليمه بأكثر
من (120) لغة



موسوعة القرآن الكريم
QuranEnc.com



ترجمات متقنة لمعاني
القرآن الكريم بأكثر من
لغة (75)



موسوعات وخدمات إسلامية باللغات
s.islamenc.com



للمزيد
من المواقع الإسلامية
بلغات العالم



محتوى إسلامي
islamcontent.com



مواد إسلامية متنوعة
وشاملة بأكثر من (125)
لغة



ضيوف الرحمن
hajjumrh.com



مواد منتقاة للحجج
والمعتمدين و الزوار
بلغات العالم

جمعية خدمة المحتوى
الإسلامي باللغات



ضيوف الرحمن
hajjumrh.com

